

Cumple 40 años la enmienda educativa que benefició a mujeres de EE.UU.

Elizabeth, NJ- Las autoridades del Condado de Union el pasado 24 de abril celebraron el 40 aniversario de la llamada Title IX, una parte de la enmienda sobre temas educativos de 1972 donde se establece que "ninguna persona en Estados Unidos, por razones de sexo, puede ser excluida de participar, discriminada o negarse beneficios en cualquier programa educativo o actividad que reciba asistencia financiera fe-

deral".

La actividad, que tuvo como sede el Roy Smith Theater, una instalación localizada en el campus del Union County College en Cranford, también sirvió para reconocer a las atletas del Condado de Union.

Linda Carter, la presidenta de los Freeholders, asistió al evento y tuvo una intervención especial.

Otra de las oradoras fue Carol "Blaze" Blazejewski, una alumna de Cranford High School y la

Universidad Estatal de Montclair, quien se desempeñó como capitán del equipo olímpico de baloncesto femenino de Estados Unidos y que más tarde fue incluida en el National Basketball Hall of Fame. Ella también fue presidenta y gerente general de WNBA's New York Liberty.

**Diga
Lo Lei En
LA VOZ**
www.lavoznj.com



De izquierda a derecha: La presidenta de los Freeholders Linda Carter, las integrantes de la Junta de Comisionados del Condado de Union Bette Jane Kowalski y Vernell Wright; las estudiantes atletas Shandy Fitts y Giavanni Shim, ambas de Roselle; Donna Herran, integrante de la Junta Directiva del Union County College; Carol "Blaze" Blazejewski, quien se desempeñó como capitán del equipo olímpico de baloncesto femenino de Estados Unidos y que más tarde fue incluida en el National Basketball Hall of Fame; y la presidenta del Union County College, Margaret McMenamin. La foto fue tomada durante el evento Annual Outstanding Women Leaders celebrado el pasado 24 de abril en el Roy Smith Theater, una instalación localizada en el campus del Union County College en Cranford.

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (ii). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-319

CONCEDIDO A: ProAct Inc., East Syracuse, New York

SERVICIOS: proveer tarjetas de descuento para medicinas con recetas a los residentes del Condado, sin importar si los residentes tienen o no seguro de salud

COSTOS: Sin costo alguno al Condado ni al residente.

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$48.53

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (ii). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-324

CONCEDIDO A: YWCA of Eastern Union County

SERVICIOS: proveer programas especiales de empleo y entrenamiento a mujeres víctimas de la violencia doméstica.

PERÍODO: Mayo 1, 2013 - Marzo 31, 2014

COSTOS: por un monto de no más de \$75,000.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$48.53

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-325

CONCEDIDO A: Epicare Associates, Inc., West Caldwell, N.J.

SERVICIOS: para el propósito de proveer entrenamiento de intervención psiquiátricas en casos de crisis

PERÍODO: Enero 1, 2013 - Diciembre 31, 2013

COSTOS: por un monto de no más de \$15,500.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$48.70

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-326

CONCEDIDO A: Genesis Rehab Services

SERVICIOS: para la provisión de servicios de Terapia, ocupacional, física y logopédica a los residentes en Runnells Specialized Hospital

PERÍODO: Junio 1, 2013 - Mayo 31, 2014

COSTOS: por un monto de no más de \$1,863,229.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$51.58

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-331

CONCEDIDO A: Trinitas Regional Medical Center, Elizabeth, NJ

SERVICIOS: proveer un terapeuta/clínico con licencia para proveer servicios en el Union County Child Advocacy Center

PERÍODO: Diciembre 1, 2012 - Junio 30, 2013

COSTOS: por un monto de \$22,750.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$48.88

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (ii). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-335

CONCEDIDO A: Great American Assistance Company, Cincinnati, Ohio

SERVICIOS: cubrir casos de muerte accidental de los caballos, ya sea por fuego, electrocución o por volcarse el vehículo en que son transportados

PERÍODO: Enero 16, 2013 - Enero 14, 2014

COSTOS: por un monto de no más de \$1,585.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$54.18

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-343 enmienda (Resolución No. 2012-973)

CONCEDIDO A: Bauch, Zucker, Hatfield, of Springfield, NJ

SERVICIOS: en el caso titulado Beverly Figueroa vs UC, et als

COSTOS: por un monto de no más de \$10,000.00 por un monto de no más de \$40,000.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$46.52

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-344 enmienda (Resolución No. 2012-182)

CONCEDIDO A: Edward Kologi, Esq. of Linden, New Jersey

SERVICIOS: en el caso titulado Robert Morgan v. UC Sheriff, et als.

COSTOS: por un monto de no más de \$10,000.00 por un monto de no más de \$20,000.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$49.05

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-345 enmienda (Resolución No. 2013-94)

CONCEDIDO A: Edward Kologi, Esq. of Linden, New Jersey

SERVICIOS: en el caso titulado Rose Bravo v. UC, et als.

COSTOS: por un monto de no más de \$10,000.00 por un monto de no más de \$40,000.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$46.27

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 4/25/2013

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2013-346 enmienda (Resolución No. 2013-211)

CONCEDIDO A: Roth D'Aquanni, LLC de Springfield, NJ

SERVICIOS: en el caso titulado Rose Bravo v. UC, et als.

COSTOS: por un monto de no más de \$10,000.00 por un monto de no más de \$30,000.00

James E. Pelletiere - Secretario del "Board of Chosen Freeholders"

1t; Mayo 9, 2013 \$46.27

Mesa redonda para orientar a estudiantes del Condado de Union

Elizabeth, NJ- Las autoridades del Condado de Union anunciaron que el sábado 18 de mayo tendrá lugar una mesa redonda sobre orientación profesional y acerca de opciones para carreras universitarias.

El evento, concebido para estudiantes de enseñanza media y High School, y con el auspicio de la Union County Youth Services Commission, se efectuará en el edificio Kellogg del Union County College, ubicado en el 40 de West Jersey Street, en Elizabeth.

La mesa redonda llevará como título Take Control of Your Future, A Panel Discussion Giving Insight on Education and Careers y dará inicio a las 10 am.

Los padres, tutores y profesores también son bienvenidos al evento. Las actividades incluyen además un almuerzo y una sesión de networking.

"Hay muchos caminos profesionales mara-

villosos para explorar aquí en el Condado de Union que dependen de una educación sólida", dijo la presidenta de los Freeholders, Linda Carter. "Este evento es una gran oportunidad para que los jóvenes estudiantes conozcan de primera mano las oportunidades que tienen disponibles desde el punto de vista docente y profesional."

El discurso de apertura estará a cargo de Charles Atkins Jr., quien se desempeña como capellán de la Garden State Youth Correctional Facility.

Los miembros que integrarán el panel son los siguientes:

1- Brandon Frame, director de asociaciones empresariales y desarrollo de programas en High School Inc., en su ciudad natal de Hartford, Connecticut.

2-Nadirah Keith, Coordinadora de Alfabetización del Distrito Escolar de East Orange. Fue maestra del año en el curso 2011-2012.

3-Amanda A. Ebokosia, fundadora del Proyecto GEM, Inc., una organización sin fines de lucro para niños, jóvenes y adultos jóvenes. La Sra. Ebokosia ha aparecido en la revista FORBES y en la lista anual "30 under 30".

4-George Scott, fundador y propietario de la empresa de Octavia Homes, LLC, quien viene acompañado de su socia y hermana, Sherrica McDonald.

5-Ebony McQueen, fundadora de la PRINCESS Foundation y Search Engine Supervisor de Marketing en una agencia de marketing digital en la ciudad de New York.

Este evento ha sido posible gracias al apoyo de la Junta de Comisionados del Condado de Union y de la Juvenile Justice Commission.

Se aclara que el pre-registro es necesario. Para realizar dicha gestión se recomienda visitar el sitio electrónico ucnj.org/take-control-of-your-future

La Trituradora Ambulante del Condado de Union en Union el 15 de Mayo

UNION, NJ - La Junta de Freeholders del Condado de Union anuncia que la trituradora ambulante visitará la ciudad de Union el miércoles 15 de mayo en Departamento de Obras Públicas en la Municipalidad de Union (DPW)

"Este servicio ayuda a los residentes del Condado de Union a deshacerse de papeles viejos y documentos personales que a la vez pueden ayudarles a evitar el robo de identidad," dice el Legislador Christopher. El evento del 15 de mayo se llevará a cabo en el Departamento de Obras Públicas, situado en Swanstrom Place y Vauxhall Road. La Compañía NEXCUT Shredding de Teaneck estará presente de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

Todos los residentes del Condado pueden usar el servicio. Se les pide a los participantes que preparen los documentos antes de llevarlos, quitándole las precillas, los papeles que se encuentren húmedos no se aceptan. Por favor deben traer solamente lo que contenga información importante o confidencial. Las revistas y papeles sin importancia se pueden reciclar semanalmente en su municipalidad. Hay un límite de cuatro cajas o bolsas plásticas de 10 libras cada una por persona.

Los documentos son puestos en contenedores de 96 galones que la compañía provee. Luego se vacían en una cinta transportadora y pasan a la trituradora. Los participantes pueden quedarse a ver el proceso a través de una televisión de circuito cerrado. El próximo evento se llevará a cabo el miércoles 5 de junio, en el Departamento de Obras Públicas en la ciudad de Clark.

Este programa ha sido pagado con fondos del Departamento de Protección Ambiental y Mejoras de Reciclaje. Para obtener más información pueden llamar al (908) 654-9889 o visitar la página www.ucnj.org/recycle.